

BEADS  
TO BYTES

CANADA'S  
NATIONAL CURRENCY  
COLLECTION

SI L'ARGENT  
M'ÉTAIT CONTÉ

LA COLLECTION  
NATIONALE DE MONNAIES  
DU CANADA



BANK OF CANADA  
BANQUE DU CANADA

# WHAT IS MONEY?

When we think of money, we typically think of bank notes and coins. But today, the bulk of money consists of deposits in financial institutions, which exist merely as signals in computer memories. As civilizations evolve, they search for more efficient means of exchange. Consequently, money has changed from objects with considerable intrinsic value to the purely symbolic, its value hinging solely on the reputation of the issuer. Virtually anything can be used as money, as long as it is relatively rare and widely accepted. It must also hold its value and be easily divisible, durable, easy to transport, and difficult to counterfeit.

Money plays three major roles in society. First, it acts as a *medium of exchange* for the purchase of goods and services. Second, money provides a *store of value* so that it can be saved and used in transactions at a later date. Third, it acts as a *unit of account*, providing a standard measure against which the value of transactions and financial accounts can be recorded.

**(Opposite) Solomon Islands, feather coil, 20th century**

As late as the 1960s, red feather money was used in the Santa Cruz Islands as a bride price, to purchase items such as canoes, and to pay fines. Made from the feathers of about 300 birds, the coils took between 500 and 600 hours to produce. (2005.76.1)

**(Above) Canada, trade silver, large beaver, late 18th to early 19th centuries**

Among the most desirable items traded to the Native peoples were silver ornaments in various designs. Barter value varied with the item: an arm band could be worth three beaver pelts and a brooch only one raccoon. (1969.29.2)

1



# QU'EST-CE QUE LA MONNAIE?

En général, l'idée de monnaie évoque des pièces et des billets de banque. Or, de nos jours, la monnaie existe surtout sous la forme de dépôts que détiennent les institutions financières et qui se résument en réalité à des signaux électroniques stockés dans des mémoires d'ordinateurs. À mesure qu'elles ont évolué, les différentes civilisations du monde ont cherché des moyens d'échange de plus en plus efficaces. C'est ainsi que l'on est passé d'objets dotés d'une très forte valeur intrinsèque à d'autres purement symboliques, dont la valeur repose uniquement sur la réputation de l'émetteur. À peu près n'importe quoi peut servir de monnaie d'échange pour autant que cette chose soit relativement rare et largement acceptée. Elle doit en outre pouvoir conserver sa valeur, se diviser facilement et être durable, simple à transporter et difficile à contrefaire.

La monnaie remplit trois grandes fonctions dans la société. D'abord, elle est un *instrument d'échange*, à savoir un moyen d'acheter des biens et des services. Deuxièmement, elle constitue une *réserve de valeur*, en prévision de transactions futures. Troisièmement, elle fait office d'*unité de compte*, c'est-à-dire d'étalon de mesure de la valeur des échanges et des comptes financiers.

**Ci-contre : Îles Salomon, rouleau de plumes, XX<sup>e</sup> siècle**

Jusqu'aux années 1960, les habitants des îles Santa Cruz se sont servis de la monnaie-plume rouge pour verser la dot à la famille de la mariée, se procurer des objets comme des canots ou encore payer une amende. La fabrication d'un seul de ces rouleaux, avec les plumes d'environ 300 oiseaux, exigeait de 500 à 600 heures de labeur. (2005.76.1)

**Ci-dessus : Canada, argent indien, gros castor, fin du XVIII<sup>e</sup> siècle – début du XIX<sup>e</sup> siècle**

Les parures et bijoux en argent de diverses formes comptent parmi les plus convoités des objets fabriqués pour faciliter les échanges avec les peuples autochtones. Leur valeur variait selon leur nature : par exemple, un brassard pouvait valoir trois peaux de castor, mais une broche, seulement un raton laveur. (1969.29.2)



Money emerged in response to religious, sociological, and economic factors.<sup>1</sup> Highly prized objects were used as payment for brides, as blood-money, or as tribute. They were also used in ceremonies and as ornaments. Shells and beads were particularly desirable in this regard. As societies became more complex, such objects were used to facilitate trade, replacing barter, which required a match between the needs of the buyer and seller. Precious metals were particularly well suited to this role. Gold, silver, and copper could be easily stored and thus gained wide acceptance, especially when governments began to produce coins of standard weight and quality.

*Canada, Indiens des Plaines, collier de perles de verre et de coquilles de dentales, début du XX<sup>e</sup> siècle*

*Les pelletiers canadiens importaient des perles de verre et les utilisaient pour troquer avec les peuples autochtones, qui s'en servaient souvent, avec des objets d'origine locale, pour décorer leurs vêtements et confectionner des accessoires. (1973.79.3)*

*Canada, necklace of glass beads and dentalium shells, Plains Indians, early 20th century*

*Fur companies trading in Canada imported glass beads to exchange with the Native peoples. These were often used along with local materials to decorate clothing and make accessories. (1973.79.3)*



*Ethiopia, salt block, late 19th to early 20th centuries*

*Salt has been used as money since ancient times. Roman soldiers were given an allowance in salt, or "salarium," hence the word "salary." In Ethiopia, people used blocks of salt instead of coins, breaking off pieces to make payments. (1981.50.1)*

*Éthiopie, briquette de sel, fin du XIX<sup>e</sup> siècle – début du XX<sup>e</sup> siècle*

*Le sel sert de monnaie d'échange depuis l'Antiquité. La solde des légionnaires romains comportait notamment une ration de sel appelée salarium, d'où tire son origine le mot salaire. En Éthiopie, au lieu de pièces de monnaie, les gens cassaient des morceaux d'une briquette de sel pour régler leurs paiements. (1981.50.1)*

*Asia and Africa, cowrie shells*

*Cowrie shells, most of which originated in the Maldives Islands, were once widely used as a medium of exchange and store of value in parts of Asia and Africa. Replicas made from other materials were also used, such as this Chinese bone cowrie, dating from the 14th to 11th century BC. (1980.10.2)*

*Asie et Afrique, cauris*

*Coquillages provenant principalement des îles Maldives, les cauris étaient largement utilisés autrefois comme moyen d'échange et réserve de valeur dans certaines régions de l'Asie et de l'Afrique. Des imitations faites d'autres matériaux ont aussi eu cours, comme cette copie en os de fabrication chinoise datant du XIV<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> siècle av. J.-C. (1980.10.2)*



The introduction of coins in the 7th century BC was an important milestone. Not only did coins of consistent purity and weight facilitate commerce and trade, they became an important communication vehicle before literacy was widespread. States and monarchs quickly grasped the propaganda value of minting coins emblazoned with their insignia, a feature that continues today. The circulation of coins, often well beyond national borders, extended the political and economic power of the issuer.

L'apparition des pièces de monnaie, au VII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., marque un tournant décisif. En effet, ces pièces de poids et de composition uniformes, en plus de faciliter les échanges, s'avèrent un moyen de communication des plus efficaces à une époque où la majorité des gens ne savent ni lire ni écrire. Les chefs d'État et les

monarques se rendent vite compte qu'en battant monnaie à leurs insignes, ils disposent d'un outil de propagande précieux – usage qui d'ailleurs perdure de nos jours. Les pièces en circulation sur un territoire, et souvent bien au-delà de ses frontières, font rayonner la puissance politique et économique de ceux qui les ont émises.



**Achaemenid Persia, Artaxerxes I – Darius III, siglos, 453–430 BC**

*The first coins in the Mediterranean area were simple in design, bearing an image on only one side. This piece shows a figure, possibly the Great King of Persia, holding a bow and spear, symbols of power and authority. (2000.40.225)*

**Perse achéménide, Artaxerxès I<sup>er</sup> – Darios III, siglos, 453-430 av. J.-C.**

*De facture simple, les premières pièces de monnaie fabriquées dans la région méditerranéenne n'étaient marquées que d'un côté. Il est possible que le personnage représenté sur ce spécimen soit le grand roi de Perse, portant un arc et une lance, symboles de puissance et d'autorité. (2000.40.225)*

MEDITERRANEAN SEA

BLACK SEA

TROY

LYDIAN KINGDOM

EPIRUS



**Asia Minor, Lydia, ½ stater, c. 550 BC**

*The earliest coins struck in the West come from the area that is now Turkey. The images on these coins reflected the authority behind their issue. (1961.2.1)*

**Asie Mineure, Lydie, demi-statère, vers 550 av. J.-C.**

*Les premières pièces de monnaie frappées en Occident proviennent de la région correspondant aujourd'hui à la Turquie. Elles sont ornées d'images représentant les autorités qui les ont émises. (1961.2.1)*



Maple leaves  
Feuilles d'érable  
(1996.31.10)



Caribou  
(1996.31.14)



Beaver  
Castor  
(1996.31.11)

### Canada, coinage, reverse designs

Issued in 1949, when Newfoundland entered Confederation, this silver dollar (bottom right) features explorer John Cabot's ship, the "Matthew." Many of the designs on our coinage today were introduced in 1937 to give them a more Canadian dimension. This approach continues with such recent additions as the loon (1987) and the polar bear (1996).

### Canada, pièces de monnaie, motifs du revers

Ce dollar d'argent (en bas, à droite) a été lancé en 1949 pour marquer l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération. Le navire de l'explorateur Jean Cabot, le Matthew, y est reproduit. Bon nombre des motifs ornant les pièces de monnaie actuelles remontent à 1937 et visaient à souligner le caractère canadien de la monnaie. Dans un même esprit, le huard et l'ours polaire ont été retenus pour les pièces créées en 1987 et en 1996, respectivement.



Schooner, the Bluenose  
Goëlette le Bluenose (1996.31.15)



The Matthew  
Le Matthew  
(1964.30.1)



*Savings banks come in various forms and materials, ranging from the traditional "piggy bank" to promotional items and souvenirs.*

*Les tirelires – qu'il s'agisse du petit cochon traditionnel, d'un article promotionnel ou d'un souvenir – se caractérisent par la diversité tant de leurs formes que de leurs matériaux.*